Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2007 — Baġit ta' Emenda 2

(2008/3/KE)

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

DĦUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Bażit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1	**ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI**			
1 0	ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI	32 708 250	3 670 000	36 378 250
	Titolu 1 — Total	**32 708 250**	**3 670 000**	**36 378 250**
2	**SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI**			
	Titolu 2 — Total	**p.m.**		**p.m.**
3	**KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI**			
	Titolu 3 — Total	**1 588 750**		**1 588 750**
4	**DĦUL IEĦOR**			
	Titolu 4 — Total	**450 000**		**450 000**
5	**L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI**			
	Titolu 5 — Total	**16 994 002**		**16 994 002**
6	**RIMBORŻI LILL-KLIJENTI**			
	Titolu 6 — Total	**– 9 295 414**		**– 9 295 414**
	IS-SOMMA FINALI	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

KAPITOLU 1 0 — ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

Artikolu Punt	Intestatura	Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Ħlasijiet mill-aġenziji u mill-korpi***			
1 0 0 3	L-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini	3 302 000	– 1 000 000	2 302 000
1 0 0 6	L-UASI trade marks u dižinni	19 865 000	4 810 000	24 675 000
	Artikolu 1 0 0 — Total	29 147 750	3 810 000	32 957 750
1 0 1				
1 0 1 5	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel	760 000	– 140 000	620 000
	Artikolu 1 0 1 — Total	2 360 500	– 140 000	2 220 500
1 0 2				
1 0 2 8	Aġenzija Ewropea għad-Difiża		p.m.	p.m.
1 0 2 9	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi		p.m.	p.m.
	Artikolu 1 0 2 — Total	1 200 000	p.m.	1 200 000
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	32 708 250	3 670 000	36 378 250
	Titolu 1 — Total	**32 708 250**	**3 670 000**	**36 378 250**
	IS-SOMMA FINALI	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

KAPITOLU 10 — ĦLASIJIET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

100 ***Ħlasijiet mill-aġenziji u mill-korpi***

Kummenti

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1), kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1645/2003 (ĠU L 245, 29.9.2003, p. 13), u b'mod partikulari Artikolu 10 (2)(b) ta' dan.

1003 L-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
3 302 000	– 1 000 000	2 302 000

1006 L-UASI trade marks u diżinni

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
19 865 000	4 810 000	24 675 000

101

1015 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
760 000	– 140 000	620 000

102

1028 Aġenzija Ewropea għad-Difiża

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	p.m.	p.m.

1029 Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	p.m.	p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

NEFQA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1	**IL-PERSONAL**			
1 1	IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV	17 113 800	485 000	17 598 800
1 4	INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA	185 000	20 000	205 000
	Titolu 1 — Total	**17 539 800**	**505 000**	**18 044 800**
2	**BINI, TAGĦMIR U NFIQ MIXXELLANJU OPERAZZJONALI**			
2 1	L-IPPROĊESSAR TAD-DATA	2 665 000	150 000	2 815 000
2 3	INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV	339 000	33 000	372 000
2 7	INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	27 500		27 500
	Titolu 2 — Total	**6 000 000**	**183 000**	**6 183 000**
3	**NFIQ OPERAZZJONALI**			
3 0	SERVIZZI TA' TRADUZZJONI ESTERNA	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Titolu 3 — Total	**9 811 200**	**2 982 000**	**12 793 200**
10	**RISERVI**			
	Titolu 10 — Total	**9 094 588**		**9 094 588**
	IS-SOMMA FINALI	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

IL-PERSONAL

KAPITOLU 1 1 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV
KAPITOLU 1 4 — INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 1 1			
1 1 0	***Il-Personal f'impieg attiv***			
1 1 0 1	Konċessjonijiet għall-familja	750 000	120 000	870 000
1 1 0 2	Konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija	1 560 000	180 000	1 740 000
	Artikolu 1 1 0 — Total	14 370 000	300 000	14 670 000
1 1 1	***Personal awżiljarju u personal lokali***			
1 1 1 0	Personal awżiljarju	880 000	80 000	960 000
	Artikolu 1 1 1 — Total	1 341 500	80 000	1 421 500
1 1 7	***Servizzi supplimentari***			
1 1 7 5	Personal ta' l-aġenzija	35 000	15 000	50 000
	Artikolu 1 1 7 — Total	35 000	15 000	50 000
1 1 8	***Infiq mixxellanju fuq reklutaġġ u trasferiment tal-personal***			
1 1 8 0	Infiq mixxellanju fuq reklutaġġ ta' personal	40 000	90 000	130 000
	Artikolu 1 1 8 — Total	313 000	90 000	403 000
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	17 113 800	485 000	17 598 800
	KAPITOLU 1 4			
1 4 2	***Nfiq ieħor***			
1 4 2 0	Nfiq ieħor	96 000		96 000
1 4 2 1	Relazzjonijiet soċjali	2 000	20 000	22 000
	Artikolu 1 4 2 — Total	98 000	20 000	118 000
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	185 000	20 000	205 000
	Titolu 1 — Total	**17 539 800**	**505 000**	**18 044 800**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

IL-PERSONAL

KAPITOLU 1 1 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV

1 1 0 Il-Personal f'impieg attiv

1 1 0 1 Konċessjonijiet għall-familja

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
750 000	120 000	870 000

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom u t-Taqsima I ta' l-Anness VII magħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-konċessjonijiet tal-familja, ta' l-ulied dipendenti u ta' l-edukazzjoni għal uffiċjali u għal personal temporanju.

1 1 0 2 Konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1 560 000	180 000	1 740 000

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom u l-Artikolu 4 ta' l-Anness VII magħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal personal temporanju.

1 1 1 Personal awżiljarju u personal lokali

1 1 1 0 Personal awżiljarju

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
880 000	80 000	960 000

Kummenti

Il-Kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 3 u t-Titolu III tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri r-remunerazzjoni (inkluża s-sahra) ta', u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali għal, personal awżiljarju.

1 1 7 Servizzi supplimentari

1 1 7 5 Personal ta' l-aġenzija

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
35 000	15 000	50 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-użu ta' personal ta' l-aġenzija.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 11 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV *(ikompli)*

118 Infiq mixxellanju fuq reklutaġġ u trasferiment tal-personal

1180 Infiq mixxellanju fuq reklutaġġ ta' personal

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
40 000	90 000	130 000

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-infiq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ.

KAPITOLU 14 — INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA

142 Nfiq ieħor

1420 Nfiq ieħor

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
96 000		96 000

Kummenti

Kontribuzzjonijiet għall-Kumitat ta' l-Attivitajiet Soċjali.

1421 Relazzjonijiet soċjali

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 000	20 000	22 000

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija ntiża sabiex tinkoraġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha mmirati lejn il-promozzjoni tar-relazzjonijiet soċjali bejn il-personal ta' nazzjonalitajiet differenti, infiq u sussidji oħrajn għall-benefiċċju tal-personal, kif ukoll għall-ispejjeż ta' avvenimenti għall-personal.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ MIXXELLANJU OPERAZZJONALI

KAPITOLU 2 1 — L-IPPROĊESSAR TAD-DATA
KAPITOLU 2 3 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV
KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 2 1			
2 1 2				
2 1 2 0	Servizzi pprovduti minn personal għall-ipproċessar tad-data	800 000	150 000	950 000
	Artikolu 2 1 2 — Total	800 000	150 000	950 000
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	2 665 000	150 000	2 815 000
	KAPITOLU 2 3			
2 3 5	***Nfiq ieħor operazzjonali***			
2 3 5 9	Nfiq ieħor	2 500		2 500
	Artikolu 2 3 5 — Total	58 500		58 500
2 3 9	***Servizzi interistituzzjonali***			
2 3 9 1	Interpretazzjoni	68 000	18 000	86 000
2 3 9 3	Pubblikazzjonijiet	40 000	15 000	55 000
	Artikolu 2 3 9 — Total	227 500	33 000	260 500
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	339 000	33 000	372 000
	KAPITOLU 2 7			
2 7 0	***Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġ limitati***			
2 7 0 0	Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġ limitati	27 500		27 500
	Artikolu 2 7 0 — Total	27 500		27 500
	KAPITOLU 2 7 — TOTAL	27 500		27 500
	Titolu 2 — Total	**6 000 000**	**183 000**	**6 183 000**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 2

BINI, TAGĦMIR U NFIQ MIXXELLANJU OPERAZZJONALI

KAPITOLU 21 — L-IPPROĊESSAR TAD-DATA

212

2120 Servizzi pprovduti minn personal għall-ipproċessar tad-data

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
800 000	150 000	950 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq fuq personal estern ta' operazzjoni (operaturi, amministraturi, inġiniera tas-sistemi, eċċ.)

KAPITOLU 23 — INFIQ KURRENTI AMMINISTRATTIV

235 Nfiq ieħor operazzjonali

2359 Nfiq ieħor

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 500		2 500

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq operazzjonali ieħor mhux ipprovdut speċifikatament.

239 Servizzi interistituzzjonali

2391 Interpretazzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
68 000	18 000	86 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri servizzi ta' interpretazzjoni għal istituzzjonijiet, b' mod partikolari għall-Kummissjoni li għandhom jitħallsu miċ-Ċentru.

2393 Pubblikazzjonijiet

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
40 000	15 000	55 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri prinċiparjament l-ispejjeż għall-pubblikazzjoni tal-budget taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni u għall-komunikazzjonijiet oħra.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 27 — INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

270 Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġ limitati

2700 Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġ limitati

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
27 500		27 500

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija ntiża sabiex tippermetti konsultazzjonijiet, studji u stħarriġ li jridu jingħataw fuq barra lil esperti kwalifikati f'dawn l-oqsma amministrattivi, jiġifieri rapporti ta' evalwazzjoni u l-ispejjeż li jridu jitħallsu għall-konsulent estern.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

NFIQ OPERAZZJONALI

KAPITOLU 3 0 — SERVIZZI TA' TRADUZZJONI ESTERNA

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	***Servizzi ta' traduzzjoni esterna***			
3 0 0 0	Servizzi ta' traduzzjoni esterna	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Artikolu 3 0 0 — Total	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Titolu 3 — Total	**9 811 200**	**2 982 000**	**12 793 200**
	IS-SOMMA FINALI	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

NFIQ OPERAZZJONALI

KAPITOLU 30 — SERVIZZI TA' TRADUZZJONI ESTERNA

300 ***Servizzi ta' traduzzjoni esterna***

3000 Servizzi ta' traduzzjoni esterna

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
9 811 200	2 982 000	12 793 200

Kummenti

Dawn l-approprjazzjonijiet huma maħsuba sabiex ikopru s-servizzi ta' tradutturi esterni u ta' typing u ta' xogħol ta' input li jiġi assenjat lil xi ħadd ieħor.